

savo

Spiskåpa FV-80

SV Bruksanvisning

Säkerhetsföreskrifter	3
Installation	4
Injustering av luftflöden	6
Användning	7
Service och garanti	8

FI Käyttöohje

Turvallisuusmääräykset	9
Asennus	10
Ilmavirtauksen säätö	12
Käyttö	13
Huolto ja takuu	14

Läs noga igenom denna bruks- och monteringsanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du installerar och börjar använda produkten.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt övertar produkten efter dig.

Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel.

§ Avledning av utblåsningsluften skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.

§ Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från t ex gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Avståndet mellan spis och produkt måste vara minst 40 cm. Vid gasspis ökas avståndet till 65 cm. Om högre monteringshöjd rekommenderas av gasspisens tillverkare ska hänsyn tas till detta.

§ För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.

§ Att flambra under produkten är inte tillåtet.

§ Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än el-energi, t ex gasspis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

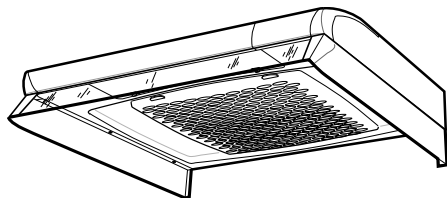
§ Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.

§ Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

§ Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

SV INSTALLATION

Spiskåpan är avsedd för montering under, infälld eller mellan skåp. Spiskåpan är försedd med lysrör och polyesterfilter. Installation, användning, skötsel, underhåll mm framgår av denna anvisning.



TEKNISKA UPPGIFTER

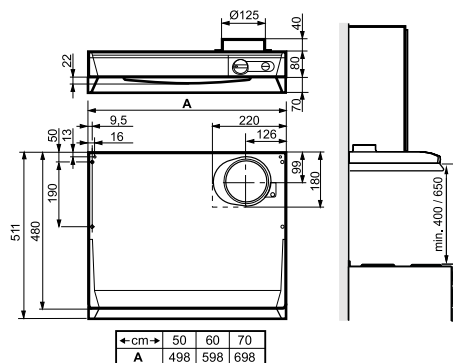


Fig. 1

Bredd	50 och 60 cm
Övriga mått	se Fig. 1
Elektrisk anslutning	230 V ~ med skyddsjord
Belysning	Lysrör sockel 2G7 11 W bredd 60 och 70 cm 9 W bredd 50 cm
Max anslutningseffekt	900 W vid 230 V

Tillbehör

Trumsats för anslutning till imkanal.
Fläktöverskåp (skåphöjd 110 cm).

Konsolsats.

INSTALLATION

Monteringsdetaljer, skruvar för uppfästning mm levereras med spiskåpan.

Elektrisk installation

Spiskåpan levereras med sladd och jordad stickpropp för anslutning till jordat vägguttag samt styrledare för anslutning till extern enhet alternativt aggregat. Kopplingsbox och vägguttag ska vara åtkomligt efter installation.

Montering anslutningsstos med spjäll

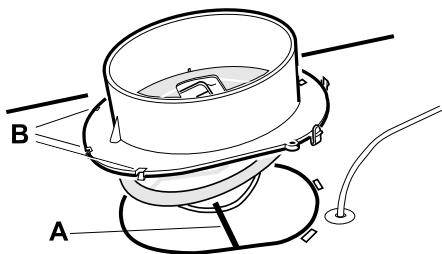


Fig. 2

Utluftdonet levereras inuti spiskåpan.

Spjällaxeln A placeras i öglan under spjälllocket, se Fig. 2. Se till att klackarna B hamnar under plåtkanten och att donet snäpper fast.

Montering

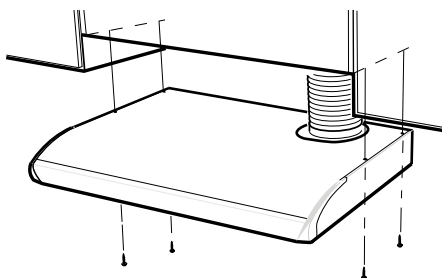


Fig. 3

Spiskåpan kan placeras under eller infälld i skåpraden, Fig. 3.

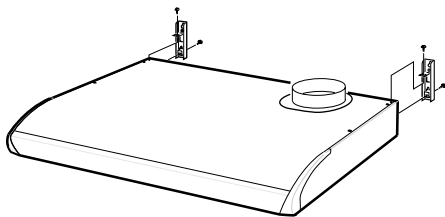


Fig. 4

Spiskåpan kan även monteras med hjälp av konsoler som kan köpas som tillbehör, Fig. 4. Anvisning för montering av tillbehör medföljer dessa.

Anslutning till frånluftkanal

Anslut spiskåpan med rör eller slang $\varnothing 125$ mm.

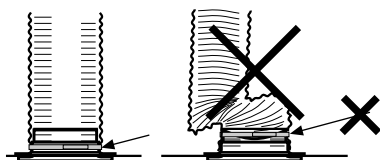


Fig. 5

Obs!

Vid montering med anslutnings slang, måste slangen monteras sträckt närmast anslutningen, Fig. 5.

SPJÄLLINSTÄLLNING

Grundflöde

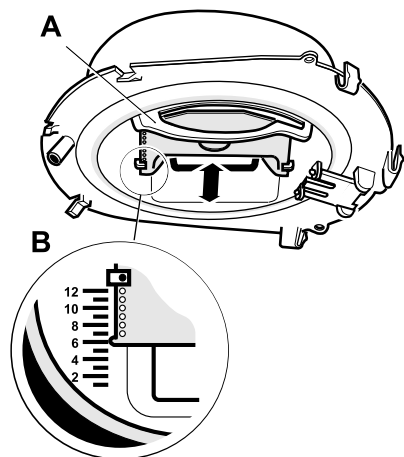


Fig. 6
Grundventilationen ställs in genom att skjutspjället A placeras i önskat läge enligt markering B, Fig. 6. (Se diagram, sidan 15.)

Forceringsflöde

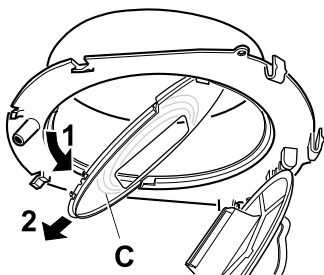


Fig. 7
Öppna spjället och tag ner strypbricka C, Fig. 7.

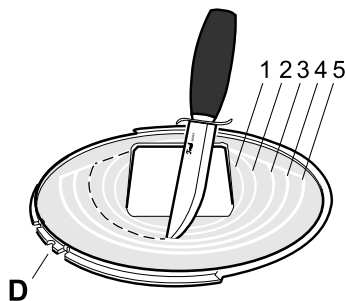


Fig. 8
Forceringsventilationen ställs in genom att skära ut lämpligt antal ringar i strypbrickan, Fig. 8. (Se diagram, sidan 16.) Se till att styrspåret D ligger i läge när brickan åter sitter på plats.

Tryckfallsmätning

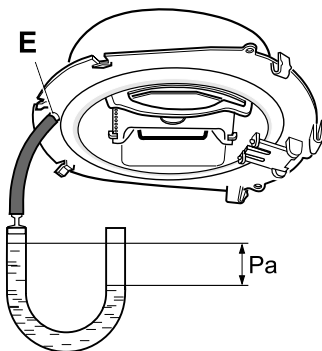


Fig. 9
Tryckfallsmätningen utföres genom att slangen monteras på mätuttaget E i stosen framkant, Fig. 9.

FUNKTION STRÖMBRYTARE

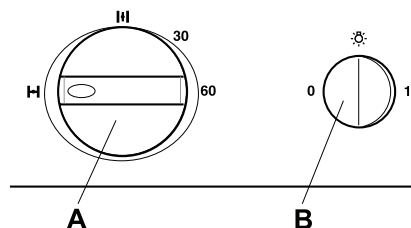


Fig. 10

A. Vred för spjäll,

B. Tryckknapp för belysning,

Vid matlagning öppnas spjället. Spjället stängs automatiskt efter max 60 minuter eller genom att vredet vrids till **H**.

Låt gärna spjället vara öppet en stund före och efter matlagning, för att hindra att os sprids i rummet.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöring

Spiskåpan torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtret ska rengöras ca 2 gånger per månad vid normal användning.

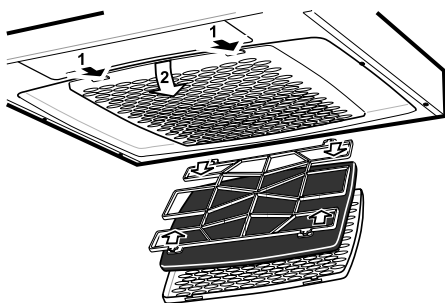


Fig. 11

Lossa filterkassetten genom att trycka in snäppena i framkant. Tag isär filtret och avlägsna filterduken genom att lossa filterhållaren, Fig. 11. Blötlägg filterduken och filterkorgen i varmt vatten blandat med diskmedel. Filterkassetten (med filter) kan

även diskas i maskin. Någon gång per år ska spiskåpan rengöras invändigt. Torka invändigt med våt trasa och diskmedel. Sätt tillbaka filterkassetten och tryck upp så att den låser fast i snäppena.

Byte av lysrör

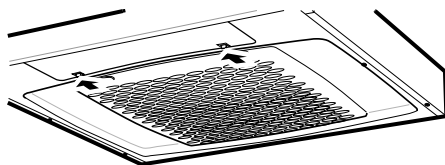


Fig. 12

Lampglaset lossas genom att snäppena trycks i pilens riktning, se Fig. 12. Lysröret är nu åtkomligt för byte.

Kontrollera att säkringen är hel. Prova alla funktioner för att säkerställa vad som inte fungerar.

**Kontakta Savo Design & Technic Oy
huolto**

puh. 0207 181 440

De kan hjälpa till att åtgärda felet eller anvisa till närmaste servicefirma för snabb och bra service.

Produkten omfattas av gällande EHL-bestämmelser.

**EMBALLAGE- OCH
PRODUKTÅTERVINNING**

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Lue nämä käyttö- ja asennusohjeet huolellisesti läpi, varsinkin turvallisuusmääräykset, ennen tuotteen asentamista ja käytön aloittamista.

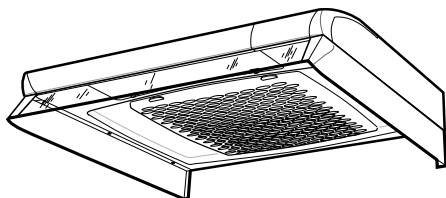
Säilytä käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten tai annettavaksi edelleen henkilölle, jolle luovutat tuotteen.

Katkaise virransyöttö tuotteeseen ennen minkäänlaisia puhdistus- tai hoitotoimenpiteitä.

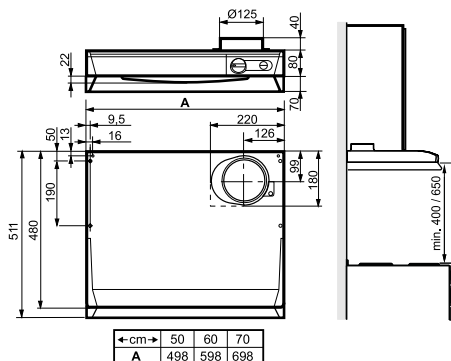
- § Ulostuloilma on johdettava pois asianomaisen viranomaisen antamien määräysten mukaisesti.
- § Ulostuloilmaa ei saa johtaa savuhormeihin, joita käytetään savukaasujen poistamiseen esim. kaasukamiinoista tai takkoista, puu- tai öljykattiloista jne.
- § Lieden ja tuotteen välisen etäisyyden on oltava vähintään 40 cm. Kaasulieden osalta etäisyys oltava vähintään 65 cm. Lieden valmistajan suosittelema korkeampi asennuskorkeus on kuitenkin otettava huomioon.
- § Vaaran välttämiseksi kiinteän asennuksen, pistokkeen vaihdon tai muun tyyppisen liitännän saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

- § Ruokien liekittäminen tuotteen alla on kielletty.
- § Riittävästä ilmankierrosta on huolehdittava, jos tuotetta käytetään tilassa, jossa samaan aikaan käytetään muuta kuin sähköenergiaa tarvitsevia laitteita. Tällaisia ovat mm. kaasuhella, kaasukamiina/takka, puu-/öljykattilat jne.
- § Tuotetta saavat käyttää 8 vuotta täyttäneet ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittunut henkinen tai fyysinen toimintakyky, heikentynyt tuntoaisti tai puutteellinen kokemus tai tietämys, jos heille kerrotaan, kuinka tuotetta on tarkoitus käyttää.
- § Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- § Tuotteen käsiksi päästävät pinnat voivat kuumentua ruuanlaiton yhteydessä.
- § Tulipalon riski kasvaa, jos puhdistusta ei tehdä suositellun aikataulun mukaisesti.

Liesikupu asennetaan kaappien alle tai väliin. Liesikuvussa on loistevaloputki ja polyesterisuodatin. Asennus, käyttö, hoito, ylläpito jne. käsitellään tässä ohjeessa.



TEKNISET TIEDOT



Kuva 1

Leveys	50 ja 60 cm
Muut mitat	ks. Kuva 1
Sähköliitântä	230 V ~ suojamaadoituksella
Valaistus	Loisteputki kanta 2G7 11 W leveys 60 tai 70 cm 9 W leveys 50 cm
Enimmäisliitântäteho	900 W (230 V:lla)

Lisävarusteet

Hormiliitântäsarja

Tuulettimen yläkaappi (kaapin korkeus 110 cm)

Konsolisarja.

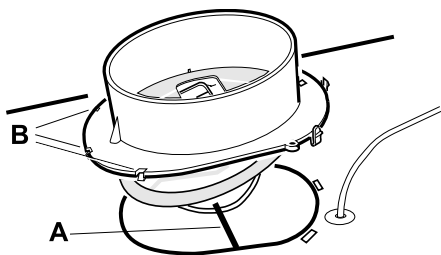
ASENNUS

Liesikuvun mukana saat mm. yksityiskohtaiset asennusohjeet ja ruuvit kiinnittämistä varten.

Sähköasennus

Liesikuvun mukana tulee johto sekä maadoitettu pistoke liitettäväksi maadoitettuun pistorasiaan sekä ohjausjohdin ulkoiseen yksikköön tai aggregaattiin. Liitântä- ja pistorasiaan on päästävä käsiksi myös asennuksen jälkeen.

Liitântämuhvin ja sulkupellin asennus

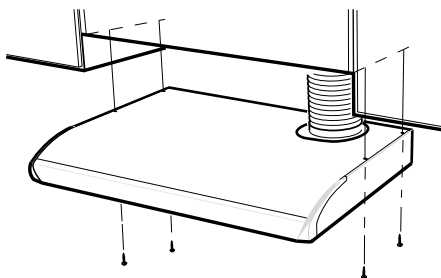


Kuva 2

Liitântäkaulus toimitetaan liesikuvun mukana.

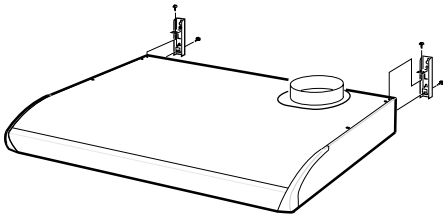
Peltiakseli A sijoitetaan peltikannen alla olevaan renkaaseen, katso Kuva 2. Varmista, että kiinnikkeet B asettuvat levyn reunan alle ja että laite lukittuu tiukasti.

Asennus



Kuva 3

Liesikupu voidaan sijoittaa kaappirivistön alle tai kaappien väliin, Kuva 3.

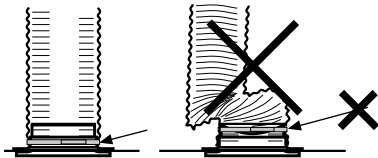


Kuva 4

Liesikupu voidaan asentaa myös konsolien avulla, joita on saatavana lisävarusteena, Kuva 4. Lisävarusteiden asennusohjeet ovat lisävarusteiden mukana.

Liitäntä poistoilmakanavaan

Yhdistä liesikupu putkella tai letkulla, Ø125 mm.



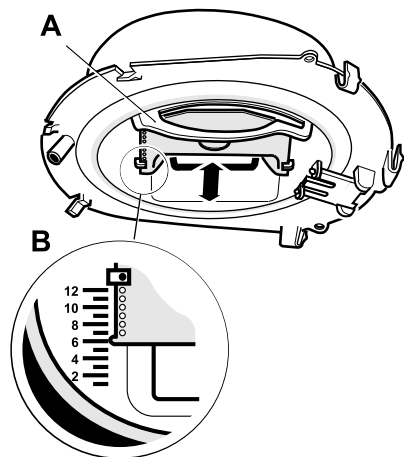
Kuva 5

Huom!

Jos asennukseen käytetään taipuisaa putkea, se on asennettava kiinteästi lähimpään liitoskohtaan, Kuva 5.

PELLIN SÄÄTÖ

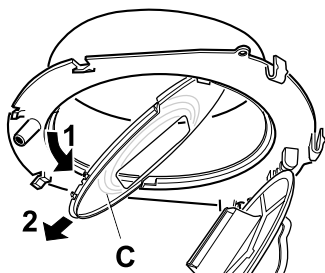
Perusvirtaus



Kuva 6

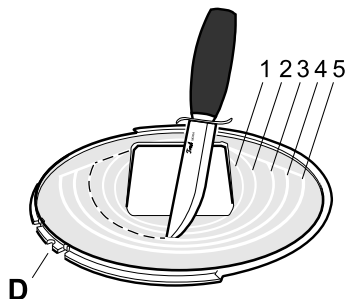
Perustuuletus asetetaan sijoittamalla työntöpelti A haluttuun asentoon merkinnän B mukaan, Kuva 6. (Katso kaavio, sivu 15.)

Tehostettu virtaus



Kuva 7

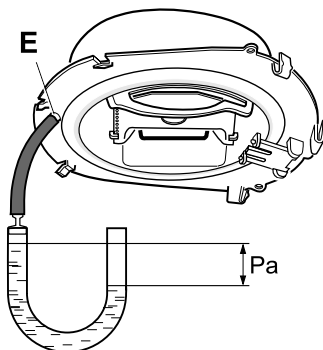
Avaa pelti ja ota kiristinlevy C alas, Kuva 7.



Kuva 8

Tehostettu tuuletus säädetään leikkaamalla irti oikea määrä renkaita kiristinlevyllä, Kuva 8 (Katso kaavio, Kuva 16.) Varmista, että ohjainura D on oikeassa kohdassa, kun asetat kiristinlevyn takaisin paikalleen.

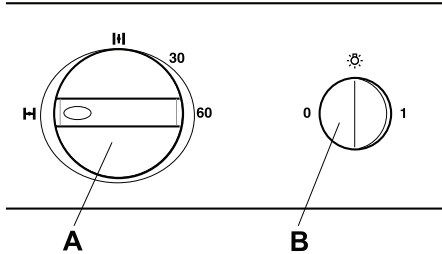
Painehäviön mittaaminen



Kuva 9

Painehäviö mitataan asentamalla letku mitausliittimeen E muhvin etureunassa, Kuva 9.

KÄYTTÖKYTKIMIEN TOIMINTA



Kuva 10

- A. Pellin vipu,
B. Valaistuspainike, .

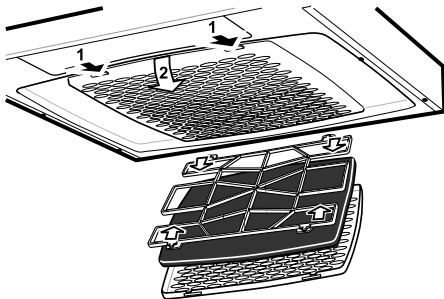
Ruokaa laitettaessa pelti aukeaa. Pelti sulkeutuu automaattisesti enintään 60 minuttin kuluttua tai kiertämällä säädin asentoon H.

Peltiä kannattaa pitää auki jonkin aikaa ennen ruoan valmistusta ja sen jälkeen. Näin käryt eivät leviä muualle huoneistoon.

HOITO JA YLLÄPITO

Puhdistus

Liesikupu pyyhitään kostealla rievulla ja astianpesuaineella. Suodatinkangas on puhdistettava noin kahdesti kuukaudessa normaalikäytössä.

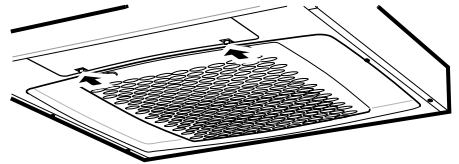


Kuva 11

Suodatinkasetti irrotetaan painamalla etureunan kiinnikkeitä. Suodatin otetaan irti ja suodatinkangas poistetaan irrottamalla suodattimen pidin, Kuva 11. Liota

suodatinkangasta ja suodatinkotelo lämpimässä vedessä, johon on sekoitettu astianpesuainetta. Suodatinkasetti (suodattimineen) voidaan pestä myös astianpesukoneessa. Tuulettimen sisäpuoli on puhdistettava vähintään kaksi kertaa vuodessa. Sisäosat pyyhitään kostealla rievulla ja astianpesuaineella. Suodatinkasetti asetetaan takaisin ja sitä painetaan ylöspäin niin, että se lukittuu kiinnikkeisiin.

Loisteputken vaihtaminen



Kuva 12

Irrota lampun lasi painamalla kiinnikkeitä nuolen suuntaan, ks Kuva 12. Näin pääset vaihtamaan loisteputken. (Loisteputki kanta G 23).

Tarkista, että sulake on ehjä. Tarkista, toimivatko kaikki toiminnot kuten pitääkin.

Ota Savo Design & Technic Oy huolto

huolto@savo.fi

Huoltoliikkeet löydät täältä: <http://www.piketa.net/?takuuhuolto-liikkeet=FRANKE>

Tuotetta koskevat voimassa olevat EHL-määräykset

**PAKKAUKSEN JA TUOTTEEN
KIERRÄTTÄMINEN**

Tuotteen pakkaus voidaan jättää lähimpään keräyspisteeseen kierrätystä varten.



Symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää talousjätteen joukossa. Se on toimitettava hävitettäväksi sähkö- ja elektroniikkakomponenttien kierrä-

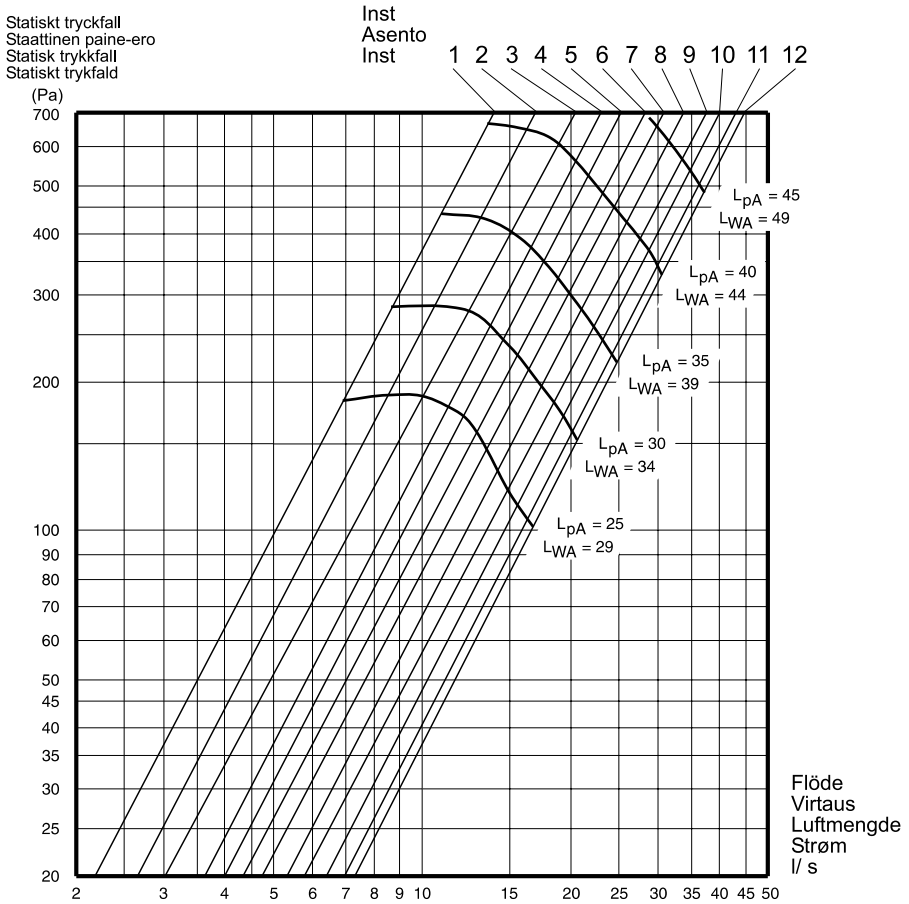
tyspisteeseen. Varmistamalla tuotteen asianmukaisen käsittelyn autat ehkäisemään negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jollaisia saattaa syntyä, mikäli tuote hävitetään tavallisten jätteiden joukossa. Lisätietoja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

GRUNDFLÖDE
GRUNDVENTILATION

Injusteringsdiagram
Indreguleringsdiagram

PERUSTUULETUS
GRUNNVENTILASJON

Säätökaavio
Innreguleringsdiagram



L_{pA} = Den A-vägda ljudtrycksnivån vid 10 m² Sabin
Äänenpainetaso 10 m² Sabin
Den A-vegde lydtrycknivå ved 10 m² Sabin
Den A-vegtor lydtryksniveau ved 10 m² Sabin

L_{WA} = Den A-vägda ljudeffektnivån relativt 1 pW
Äänen suhteellinen tehotaso 1 pW
Den A-vegde lydeffektnivå relativt 1 pW
Den A-vegtor lydeffektniveau relativt 1 pW

Fig. 13

FORCERINGSFLÖDE
FORCERET VENTILATION

Injusteringsdiagram
Indreguleringsdiagram

TEHOSTETTU TUULETUS
FORSERT VENTILASJON

Säätökaavio
Innreguleringsdiagram

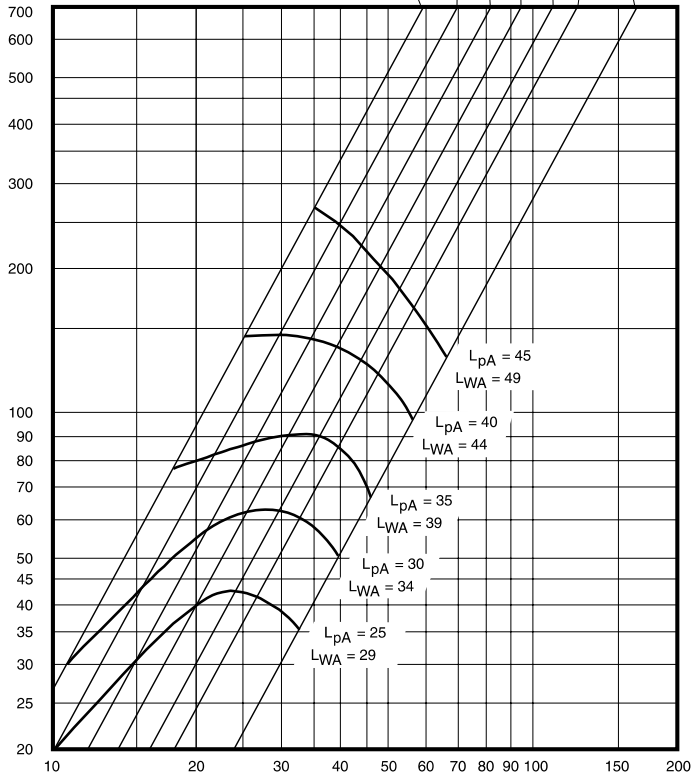
Strypbrickans befintliga öppning
Kuristuslevyn aukko toimitettaessa
Strupebrickens opprinnelige åpning
Reguleringspladens forekommende åbning

Ringar bortskurna
Suurennettu aukko
Bortskårne ringer
Ringe fjernet

(Utan strypbricka
Ilman kuristuslevyä
Uten strupebricke
Uden reguleringspladen

Statiskt tryckfall
Staatinen paine-ero
Statisk trykfall
Statisk trykfald

(Pa)



Flöde
Virtaus
Luftmengde
Strøm
l/ s

L_{pA} = Den A-vägda ljudtrycksnivån vid 10 m² Sabin
Äänenpainetaso 10 m² Sabin
Den A-vegde lydtrykknivå ved 10 m² Sabin
Den A-vektor lydtryksniveau ved 10 m² Sabin

L_{WA} = Den A-vägda ljudeffektnivån relativt 1 pW
Äänen suhteellinen tehotaso 1 pW
Den A-vegde lydeffektnivå relativt 1 pW
Den A-vektor lydeffektniveau relativt 1 pW

Fig. 14

SAVO